## UNITED NATIONS



GENERAL ASSEMBLY



Distr. GENERAL

A/35/296 S/14006 19 June 1980

ORIGINAL: ENGLISH

GENERAL ASSEMBLY
Thirty-fifth session
Item 50 of the preliminary list\*
REVIEW OF THE IMPLEMENTATION OF THE
DECLARATION ON THE STRENGTHENING OF
INTERNATIONAL SECURITY

SECURITY COUNCIL Thirty-fifth year

Representative of Viet Nam to the United

Nations addressed to the Secretary-General

I have the honour to forward herewith, for your information, a note dated 16 June 1980 addressed by the Ministry of Foreign Affairs of the Socialist Republic of Viet Nam to the Ministry of Foreign Affairs of the People's Republic of China on the negotiations between Viet Nam and China and kindly request you to have this letter and its enclosure circulated as an official document of the General Assembly, under item 50 of the preliminary list, and of the Security Council.

(<u>Signed</u>) HA VAN LAU

Permanent Representative of the
Socialist Republic of Viet Nam
to the United Nations

<sup>\*</sup> A/35/50.

ANNEX

## NOTE

## sent by Vietnamese Foreign Hinistry to Chinese Foreign Hinistry

"In a note to the Chinese Foreign Ministry on March 8, 1980, the Victnamese Foreign Ministry made clear its views on the opening of the third round of the Victnamese-Chinese negotiations. The Victnamese side has consistently stood for the settlement of all issue; between Viet Nam and China by negotiations and has done all it can for the progress of the negotiations, for an early restoration of the normal relations between the two countries, and for the maintenance of the long-standing friendship between the peoples of Viet Nam and China, thus contributing to consolidating peace and stability in Southeast Asia, and peace in the world. The Vietnamese side holds that the third round of the negotiations could start in March or April 1980. Yet, taking into consideration the proposal made by the Chinese side in its March 6, 1980 Note to the Vietnamese Foreign Ministry that the third round would be conducted in Ha Noi in the last six months of 1980, the Vietnamese side has proposed that the two sides would hold the first session of the third round on July 15, 1980.

"More than three months have elapsed since, and the Chinese side has not yet replied to this proposal of the Vietnamese side. On the other hand, the Chinese side still continues its armed provocations and increases its war threats and other hostile activities against Viet Nam.

"In the face of the continued tension caused by the Chinese side in the relations between Viet Nam and China, an early opening of the third round of the Vietnamese-Chinese negotiations is very necessary, meeting the aspiration of the peoples of the two countries, and conforming to the common trend in the world which is to settle problems in the relations between countries by negotiations.

"We hope that the Chinese side will positively respond to the proposal of the Vietnamese side for the convening of the first session of the third round of negotiations on July 15, 1980 in Ha Noi. We hope to receive an early answer.

Ha Noi, 16 June 1980.